

# الرد علي شبهة هل بيلشاصر هو ابن

## نبوخذنصر وهل كان اخر ملوك بابل

Holy\_bible\_1

كالعادة يبذل المشككون فيما وسعهم في التشكيك في اي جزء من الكتاب المقدس

وساعرض شبهة حاول فيها المشكك ان يدعي ان سفر دانيال تم تحريفه بادلله من الاثار

وهو يركز في شبهته علي ان بلشاصر ليس ابن نبوخذنصر اذا فهذا تحريف رغم ان الكتاب

المقدس وضح ان لقب ابن يستخدم ليس بالضرورة عن الابن الجسدي

وساشرح هذا الامر اكثر اثناء عرض مقتطفات من الشبهة مع الرد عليها ( مقتطفات لانه اطل

جدا في عرض كلامه وكرر اشياء كثيرة لالزوم لها )

يقول في نص كلامه

اذا كنت دارس للتاريخ و خصوصا التاريخ البابلي و بدئت في قراءة سفر دانيال فسوف تتوقف

طويلا في بداية الاصحاح الخامس عندما تقرأ الاتي :

**دانيال 5: 2** ( واذا كان بيلشاصر يذوق الخمر أمر باحضار آنية الذهب والفضة التي اخرجها نبوخذناصر ابوه من الهيكل الذي في اورشليم ليشرب بها الملك وعظماؤه وزوجاته وشراراه. )

و هنا تتناوب دهشة شديده تتسائل هل بيلشاصر هو ابن نبوخذناصر ؟

السؤال الاول : من هو والد بلشاصر ؟

الإجابة الكتابية : نبوخذناصر !

الشواهد :

**دانيال 5: 2** ( واذا كان بيلشاصر يذوق الخمر أمر باحضار آنية الذهب والفضة التي اخرجها

نيبوخذناصر ابوه من الهيكل الذي في اورشليم ليشرب بها الملك وعظماؤه وزوجاته

وسراريه.)

**دانيال 5: 18** ( انت ايها الملك فالله العلي اعطى اباك نيبوخذناصر ملكوتا وعظمة وجلالا

وبهاء )

**دانيال 5: 11** ( يوجد في مملكتك رجل فيه روح الآلهة القدوسين وفي ايام ايبك وجدت فيه

نيرة وفطنة وحكمة كحكمة الآلهة والملك نيبوخذناصر ابوك جعله كبير المجوس والسحرة

والكلدانيين والمنجمين. ابوك الملك.)

ولتوضيح كلمة اب

الكلمه هنا ارامي أب وهي التي اتت في الثلاثه اعداد التي استشهد بها المشكك

واستخدمت في الكتاب المقدس بمعنى اب مباشر او اب بمعنى الاصل او الجدود او الله

مثل جدود

عزرا 4: 15

ليفتش في سفر أخبار آبائك فتجد في سفر الأخبار وتعلم أن هذه المدينة مدينة عاصية ومضرة

للملوك والبلاد وقد عملوا عصيانا في وسطها منذ الأيام القديمة لذلك أخربت هذه المدينة.

(HOT+)די H1768 יבקר H1240 בספר H5609 דכרניא H1799 די H1768 אבהתך H2 ותהשכח H7912  
 בספר H5609 דכרניא H1799 ותנדע H3046 די H1768 קריתא H7149 דך H1791 קריא H7149  
 מרדא H4779 ומהנזקת H5142 מלכין H4430 ומדנן H4083 ואשתדור H849 עבדין H5648  
 בגוה H1459 מן H4481 יומת H3118 עלמא H5957 על H5922 דנה H1836 קריתא H7149 דך H1791  
 החרבת: H2718

## وعزرا 5: 12

ولكن بعد أن أسخط آبؤنا إله السماء دفعهم ليد نبوخذنصر ملك بابل الكلداني الذي هدم هذا

البيت وسبى الشعب إلى بابل.

להן H3861 מן H4481 די H1768 הרגזו H7265 אבהתנא H2 לאלה H426 שמיא H8065 יהב H3052  
 המו H1994 ביד H3028 נבוכדנצר H5020 מלך H4430 בבל H895 כסדיא H3679 וביתה H1005  
 דנה H1836 סתרה H5642 ועמה H5972 הגלי H1541 לבבל: H895

## وايضا دانيال 2: 23

إياك يا إله آبائي أحمد وأسبح الذي أعطاني الحكمة والقوة وأعلمني الآن ما طلبناه منك لأنك

أعلمتنا أمر الملك].

לך אלה H426 אבהתי H2 מהודא H3029 ומשבח H7624 אנה H576 די H1768 חכמתא H2452  
 וגבורתא H1370 יהבת H3052 לי וכען H3705 הודעתני H3046 די H1768 בעינא H1156 מנך H4481  
 די H1768 מלת H4406 מלכא H4430 הודעתנא: H3046

وعن الله

## ملاخي 1: 6



[الابن يكرم أباه والعبد يكرم سيده. فإن كنت أنا أبا فأين كرامتي؟ وإن كنت سيذا فأين هييتي؟]

قال لكم رب الجنود أيها الكهنة المحتقرون اسمي. وتقولون: بم احتقرنا اسمك؟

בן<sup>H1121</sup> יכבד<sup>H3513</sup> אב<sup>H1</sup> ועבד<sup>H5650</sup> אדניו<sup>H113</sup> ואם<sup>H518</sup> אב<sup>H1</sup> אני<sup>H589</sup> איה<sup>H346</sup>  
כבודי<sup>H3519</sup> ואם<sup>H518</sup> אדונים<sup>H113</sup> אני<sup>H589</sup> איה<sup>H346</sup> מוראי<sup>H4172</sup> אמר<sup>H559</sup> יהוה<sup>H3068</sup>  
צבאות<sup>H6635</sup> לכם הכהנים<sup>H3548</sup> בוזי<sup>H959</sup> שמי<sup>H8034</sup> ואמרתם<sup>H559</sup> במה<sup>H4100</sup> בזינו<sup>H959</sup>  
את<sup>H853</sup> שמך<sup>H8034</sup>:

## מלאכי 2: 10

أليس أب واحد لكلنا؟ أليس إله واحد خلقنا؟ فلماذا نغدر الرجل بأخيه لتدنيس عهد آبائنا؟

הלוא<sup>H3808</sup> אב<sup>H1</sup> אחד<sup>H259</sup> לכלנו<sup>H3605</sup> הלוא<sup>H3808</sup> אל<sup>H410</sup> אחד<sup>H259</sup> בראנו<sup>H1254</sup>  
מדוע<sup>H4069</sup> נבגד<sup>H898</sup> איש<sup>H376</sup> באחיו<sup>H251</sup> לחלל<sup>H2490</sup> ברית<sup>H1285</sup> אבתינו<sup>H1</sup>:

فهي تصلح عن اب وجد

وهي من العبري أب

من قاموس سترونج

H1

אב

'âb

awb

A primitive word; *father* in a literal and immediate, or figurative and remote application: - chief, (fore-) father ([ -less]), X patrimony, principal.

Compare names in “Abi-”

اب لفظيا او مجازيا بمعني رئيس اب اباء مدير

قاموس برون

## H1

אב

'âb

### BDB Definition:

- 1) father of an individual **اب لاشخاص**
- 2) of God as father of his people **الله ابو شعبه**
- 3) head or founder of a household, group, family, or clan **رئيس بيت او مجموعه**  
**او عائله او قبيله**
- 4) ancestor **جد**
  - 4a) grandfather, forefathers - of person **جد , جد لشخص**
  - 4b) of people **جد شعب**
- 5) originator or patron of a class, profession, or art **مصدر لفصل او مهنه او فن**
- 6) of producer, generator (figuratively) **النتاج او المولد**

7) of benevolence and protection (figuratively) **الحامي**

8) term of respect and honour **المكرم**

9) ruler or chief (specifically) **قائد وزعيم**

**Part of Speech:** noun masculine

**A Related Word by BDB/Strong's Number:** a root

**Same Word by TWOT Number:** 4a

**فاعتقد ان هذا الامر واضح ان الكلمه تصلح عن اب او جد وبالفعل نبوخذنصر جد بلشاصر**

**وساقدم ذلك فيما بعد**

**السؤال الثانى : من حلم الحلم الذى تفسيره الغياب سبعة سنوات ؟**

**الإجابة الكتابية : نبوخذنصر !**

**الشواهد :**

دانيال 4: 27 - 4 ( انا نبوخذناصّر قد كنت مطمئنا في بيتي وناضرا في قصري.

5 رأيت حلما فروّعني والافكار على فراشي ورؤى راسي افزعتنني.

6 فصدر مني امر باحضار جميع حكماء بابل قدامي ليعرفوني بتعبير الحلم.

7 حينئذ حضر المجوس والسحرة والكلدانيون والمنجمون وقصصت الحلم عليهم فلم يعرفوني بتعبيره.

8 اخيرا دخل قدامي دانيال الذي اسمه بلطشاصر كاسم الهي والذي فيه روح الآلهة القدوسين فقصصت الحلم قدامه

9 يا بلطشاصر كبير المجوس من حيث اني اعلم ان فيك روح الآلهة القدوسين ولا يعسر عليك سرّ فاخبرني برؤى حلمي الذي رايتَه وبتعبيره.

10 فرؤى راسي على فراشي هي اني كنت ارى فاذا بشجرة في وسط الارض وطولها عظيم.

11 فكبرت الشجرة وقويت فبلغ علوها الى السماء ومنظرها الى اقصى كل الارض.



12 اوراقها جميلة وثمرها كثير وفيها طعام للجميع وتحتها استظل حيوان البر وفي اغصانها

سكنت طيور السماء وطعم منها كل البشر.

13 كنت ارى في رؤى راسي على فراشي واذا بساهر وقدوس نزل من السماء

14 فصرخ بشدة وقال هكذا.اقطعوا الشجرة واقضوا اغصانها وانثروا اوراقها وابذروا ثمرها

ليهرب الحيوان من تحتها والطيور من اغصانها.

15 ولكن اتركوا ساق اصلها في الارض وبقيد من حديد ونحاس في عشب الحقل وليبتل بندى

السماء وليكن نصيبه مع الحيوان في عشب الحقل

16 ليتغير قلبه عن الانسانية وليعط قلب حيوان ولتمضي عليه سبعة ازمنة.

17 هذا الأمر بقضاء الساهرين والحكم بكلمة القدوسين لكي تعلم الاحياء ان العلي متسلط في

مملكة الناس فيعطيه من يشاء وينصب عليها ادنى الناس.

**18 هذا الحلم رأيته انا نبوخذناصر الملك.** اما انت يا بلطشاصر فيين تعبيره لان كل حكماء

مملكتي لا يستطيعون ان يعرفوني بالتعبير. اما انت فتستطيع لان فيك روح الآلهة القدوسين

**19 حينئذ تحير دانيال الذي اسمه بلطشاصر ساعة واحدة وافزعته افكاره.** اجاب الملك وقال يا

بلطشاصر لا يفزعك الحلم ولا تعبيره. فاجاب بلطشاصر وقال يا سيدي الحلم لمبغضيك

وتعبيره لاعاديك.

**20 الشجرة التي رأيته التي كبرت وقويت وبلغ علوها الى السماء ومنظرها الى كل الارض**

**21 واوراقها جميلة وثمرها كثير وفيها طعام للجميع وتحتها سكن حيوان البر وفي اغصانها**

**سكنت طيور السماء**

**22 انما هي انت يا ايها الملك الذي كبرت وتقويت وعظمتك قد زادت وبلغت الى السماء**

**وسلطانك الى اقصى الارض.**

**23 وحيث رأى الملك ساهرا وقدوسا نزل من السماء وقال اقطعوا الشجرة واهلكوها ولكن**

**اتركوا ساق اصلها في الارض وبقيد من حديد ونحاس في عشب الحقل وليبتل بندى السماء**

**وليكن نصيبه مع حيوان البر حتى تمضي عليه سبعة ازمنة.**

24 فهذا هو التعبير ايها الملك وهذا هو قضاء العلي الذي يأتي على سيدي الملك.

25 يطردونك من بين الناس وتكون سكناك مع حيوان البر ويطعمونك العشب كالثيران ويبلونك

بندى السماء فتَمْضِي عليك سبعة ازمنة حتى تعلم ان العلي متسلط في مملكة الناس

ويعطيها من يشاء.

26 وحيث أمروا بترك ساق اصول الشجرة فان مملكتك تثبت لك عندما تعلم ان السماء

سلطان.

27 لذلك ايها الملك فلتكن مشورتني مقبولة لديك وفارق خطاياك بالبر وآثامك بالرحمة

للمساكين لعله يطال اطمئناتك)

وهذا الامر ايضا لو اخذ لفظيا نجد الاتي

اسم نبوخذنصر يعني نبو حامي حدودي او نبو حامي تاجي

وهو اسم ولقب ايضا

وبالفعل الكتاب المقدس وضح ان هذا الاسم استخدمه كثيرين كلقب مثل اسرحدون وقد شرحت

هذا في

كيف يكون نبوخذنصر ملك اشور في سفر هيروديت ؟

فلا يوجد مانع من ان يكون نبونيدس الذي يبدأ باسم الاله نبو وتعني نبو الممجد ان يكون ايضا من اساميه نبو كد نصر في البدايه ولما ترك الملك لابنه اخذ اسم نبونيدوس ولكن ايضا الكلام عن نبوخذنصر الملك المعروف ولا اعترض علي ذلك فقط اردت ان اوضح ان هناك احتماليه اخري

هل بيلشاصر هو ابن نبوخذناصر ؟ و هل تولى الحكم بعده ؟

دعونا نوضح الفرق بين الاب و الجد في العبرية و ذلك من خلال القاموس العبرى الذى ليس له علاقه بقواميس الكتاب و فيه نجد ان كلمة جد و كلمة اب هى كلمات مميزه فى اللغه العبريه و اليك الروابط :

[http://www.lingvozone.com/main.jsp?language\\_id\\_from=25&language\\_id\\_to=23&do=dictionary&action=translation&word\\_id=1265224](http://www.lingvozone.com/main.jsp?language_id_from=25&language_id_to=23&do=dictionary&action=translation&word_id=1265224)



### Translation Results:

### Similar words:

סבא

Say! 🔊

אבא אבא

🔊

#### Hebrew → English

N grandfather🔊, granddad🔊, grandpapa🔊, grandpa🔊, granny🔊

[http://www.lingvozone.com/main.jsp?language\\_id\\_from=25&language\\_id\\_to=23&do=dictionary&action=translation&word\\_id=1245397](http://www.lingvozone.com/main.jsp?language_id_from=25&language_id_to=23&do=dictionary&action=translation&word_id=1245397)

### Translation Results:

אב

Say! 🔊

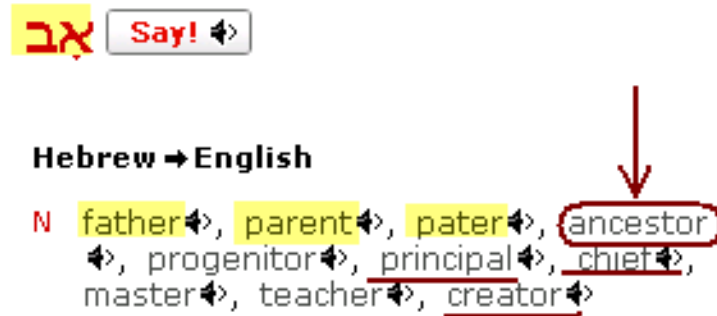
#### Hebrew → English

N father🔊, parent🔊, pater🔊, ancestor🔊, progenitor🔊, principal🔊, chief🔊, master🔊, teacher🔊, creator🔊

و هكذا يكون الأمر واضح وضوح الشمس ان الكتاب يخبرنا ان **بيلشاصر** هو ابن نبوخذناصر

المشكك يعلم علي كلمة اب ويترك المعاني الاخرى

## Translation Results:



وبالطبع نحن لا نرفض ان الكلمة تعني ابي ولكنها ايضا تعني جد او رئيس العائلة

و لا يبقى لنا إلا ان تناول رد اهل الكتاب على ذلك و هو أن كلمة اب قد تعني جد فى الكتاب و

هذا صحيح بالفعل فى بعض الاحيان و لكن هذا الكلام كلام سطحى غير متخصص

كل القواميس غير متخصصة بما فيها القاموس الذي استعان هو به فهو يدعي انه افضل من

كل القواميس العبري كل هذا ليلغي ان الكلمة تعني ايضا جد

بالطبع كلامه مرفوض

و الحقيقة ان العهد القديم باللغة العبرية اجمالا و الكلمة العبرية التى استخدمها كاتب سفر

دانيال هى **אב** و لكن هل لاحظت أننى خلال التحليل اللغوى على غير العادة اضفت صورة

لنص مخطوطة ليننجراد للنص العبرى ؟ و السر فى ذلك هو ما يسمى بالحركات فى اللغة

العبرية و هى تسبه كثيرا حركات التشكيل فى اللغة العربية و هى تحول الكلمة من معنى إلى

اخر و إن بدت الكلمات متشابهة .

و هنا سأسوق مثال من الكتاب به كلمة **אב** و لكن من سياق النص تستطيع معرفة انها تعنى رئيس او كبير عائلة أو جد و ها هو المثال :

<http://scripturetext.com/genesis/17-5.htm>

تكوين 17: 5

Gen 17:5

(SVD) فلا يدعى اسمك بعد ابرام بل يكون اسمك ابراهيم لاني اجعلك **إيا** لجمهور من الامم.

النص المازورى ( the Masoretic Text ) من موقع يهودى مشهور :

<http://www.mechon-mamre.org/p/pt/pt0117.htm>

ה ולא יקרא עוד את-שמך, אברהם; והיה שמך  
5 Neither shall thy name any more be called Abram, but thy  
אברהם, כי **אב**-המון גוים נתתיך.  
name shall be Abraham; for **the father** of a multitude of nations  
have I made thee.

(LXX) καὶ οὐ κληθήσεται ἔτι τὸ ὄνομά σου Αβραμ, ἀλλ' ἔσται τὸ ὄνομά  
σου Αβρααμ, ὅτι πατέρα πολλῶν ἐθνῶν τέθεικα σε.v

و الان لاحظ معنى النقاط التالية و التى سوف تدحض اى رد على هذه النقطة على اساس ان  
كلمة اب قد تعنى جد ايضا .

النقطة الاولى :



	كلمة اب في شواهد دانيال
	كلمة اب في التكوين

كما ترى فإن الكلمتين مختلفتين في حركات حرف **X** فالشواهد في دانيال ستجد ان تحت حرف **X** هذه العلامة . و تسمى في العبرية شفا اي سكون في العبرية و بعدها هذه العلامة \_ و تسمى في العبرية باتح اي فتحة قصيرة .

اما الكلمة في شاهد التكوين 17: 5 فهي كما ترى ستجد حرف **X** تحته حركة الفتحة الطويلة او ما يسمى في العبرية القامتص و اذا كنت لا تجيد العبرية فقد يعن لك سؤال تشكيكي او استفساري و هو لماذا الفتحة تكون تحت الحرف و ليس فوقه كما في العبرية و سنجيب عن هذا السؤال حتى لا ندع مجال للتشكيك او مجال للاستفسار و كل من يعرف العبرية يعرف جيدا أن الحركات في اللغة العبرية توضع أسفل الحروف ما عدا الضم فيوضع في وسط الكلمة

هو يدعي ان التي تحتوي علي شفا وباتح وتعني أب بسكون الالف فهي تعني اب فقط

اما التي بعلامة قامتص اي أب فهي تحمل معني جد

اولا التشكيل في العبري هذا حديث ومر بعدة مراحل بعد الميلاد فهو ليس بمقياس

وثانيا في القواميس العبري التي عرضتها سابقا التشكيلين ياتوا بمعني اب وجد وغيره

ولكن لاثبات انه غير امين في كلامه ساضع قواميس وضعت التشكيلين واكدت ان الاثنين يعنوا

اب وجد ايضا

ا قدمله بعض القواميس الاخرى

*A Dictionary of Biblical Languages With Semantic Domains*

**10003** אב (ʾāḇ): n.masc.; ≡ DBLHebr 3 Str 2; TWOT 2553—**1.** LN 10.14

**father**, male parent (Da 5:2, 11<sup>(3x)</sup>, 13, 18+); **2.** LN 10.20 **predecessor**, ancestor, forefather (Ezr 4:15; 5:12; Da 2:23+)

**10004** אֵץ (ʾēṣ): n.masc.; ≡ DBLHebr 4 Str 4; TWOT 2554—LN 3.33 **fruit**, i.e., produce from a tree or plant (Da 4:9[EB 4:12], 11[EB 4:14], 18[EB 4:21]+)

אב (ʾāḇ): see 10003

i

وهنا التشكيلا لثلاث كلمات واحده قامتص وواحدہ بشفا وواحدہ بشفا وباتح والثلاثه بمعني

اب ومذكر والد ومن الجدود وجد وجد اكبر

*Theological Wordbook of the Old Testament.*

†[ אב S<sup>2</sup> TWOT<sup>2553</sup> D<sup>§ 40.4</sup>, אבא Id<sup>ib</sup> Me<sup>Chr 165</sup>] **n.m. father** (BH אב);— **1.** lit.

*father*, sf. אבא Dn 5:13 (v. Behrm Marti), אבא (K<sup>§ 53, 2 a</sup>) v 11<sup>(x3)</sup>, 18 אבא

**2.** pl. *fathers, ancestors* [ אבא D<sup>lc</sup> ], sf. אבא 2:23 (Baer אבא, but v. K<sup>§ 53</sup>,

<sup>1</sup>), אבא Ezr 4:15, אבא (Str. אבא) 5:12.

ii

وقال عكس كلامه فالثلاث تشكيلات تعني اب وجدود

*The complete word study dictionary*

1. אָב *āb*: A masculine noun meaning father, head of a household, ancestor, patron of a class, benevolence, respect, honor. This word is primarily used to mean either a human or spiritual father. There are numerous references to a father as a begetter or head of a household (Gen. 24:40; Josh. 14:1). When referring to an ancestor, this word can be collective; Naboth would not give up the inheritance of his fathers (1 Kgs. 21:3). One of the most important meanings is God as Father (Isa. 63:16). It can also mean originator of a profession or class; Jabal was called the father of nomadic farmers (Gen. 4:20). A father is also one who bestows respect or honor (Judg. 17:10).

2. אָבִי *ābī*: An Aramaic masculine noun meaning father or ancestor. The primary meaning is a male biological parent (Dan. 5:11, 13). In the plural, its meaning is ancestors or forefathers (Ezra 4:15). See the Hebrew cognate אָבִי (1).

iii

وايضا الاثنين بمعنى اب وجد

*Gesenius' Hebrew and Chaldee lexicon to the Old Testament Scriptures.*

אָב Chald. with suffix אָבִי (1 pers.), אָבִיךָ, pl. אָבִיךָן (the letter ה inserted, comp. אָמִי) *father*, i.q. Heb. אָב Dan. 2:23; Ezr. 4:15; 5:12. Perhaps used of a grandfather, Dan. 5:2.

iv

*A concise Hebrew and Aramaic lexicon of the Old Testament.*

\*אָב: Heb. אָב: sf. אָבִי Dn 5:13, אָבִיךָ, pl. sf. אָבִיךָתִי, אָבִיךָתִיךָ, אָבִיךָתִיךָ: **father** Dn 5:2; pl. **forefathers** 2:23 Ezr 4:15.

v







## النقطة الثانية :

ستلاحظ ان كلمة **أب** في شواهد دانيال تحمل رقم الاسترونج نمبر رقم 2 على عكس شاهد

التكوين 5:17 التى تحمل رقم استرونج رقم 1 و بالرجوع لقاموس

### Strong's Hebrew and Greek Dictionaries

ستجد أن هناك كلمتين مختلفتين فى النطق و لكنها لها نفس الحروف و تحمل احدهما الرقم 1

و الاخرى الرقم 2 :

H1

**أب**

'âb

*awb*

A primitive word; *father* in a literal and immediate, or figurative and remote application: - chief, (fore-) father ([*-less*]), X patrimony, principal. Compare names in “Abi-”

H2

אב

'ab

*ab*

(Chaldee); corresponding to H1: - father.

كما ترى ان الكلمة التي تحمل رقم استرونج رقم 1 هي كلمة تعنى اب او رئيس و بالتالى قد  
تعنى جد على اساس انه رئيس العائلة و هي تنطق بمد **א** لأن حركتها فتحة طويلة (القامتص )  
على عكس الكلمة التي تحمل رقم 2 و التي لا تمد مد طويل لأن حركتها السكون ( شفا ) و  
الفتحة القصيرة ( الباتح ) و هي تعنى اب بمعنى والد فقط و هذا ما يؤكد و يوضح النقطة  
السابقة .

مع ملاحظة انه استعان بقاموس سترونج الذي يؤكد ان كلمة اب برقم 2 هي كلدانية مساوية  
لاب العبري في معانيها

(Chaldee); corresponding to H1:

### النقطة الثالثة :

كل الترجمات ( او دعنى اقول معظم الترجمات حتى لا يتصيد احدهم الكلمة كالعادة و ينسى او يتناسى ما فى البحث بكاملة و يتصدى لنقد تعبير- كل الترجمات- بأن يأتى من هنا او هناك بترجمة ما تفند هذا التعبير ) سواء العربية او الانجليزية او الفرنسية او الاتينية او اليونانية ترجمت شواهد دانيال الى كلمة اب و ليس جد رغم انها كلها بها كلمات تعنى جد و لهذا فهذا يوضح فهم الترجمات المختلفة للكلمة العبرية فى الشواهد .

معظم الترجمات كتبت اب كما كتبت اباؤنا لان تتعامل مع ناس ذهنتهم متفتح

وبالفعل معظم الترجمات كتبت ابيه ولكن بعضها كتبت جده

(CLV) When tasting the turbid wine, Belshazzar says to bring hither the gold and silver vessels of the house of Eloah which his grandfather Nebuchadnezzar had taken from the temple in Jerusalem, that they may drink from them--the king and his grandees, his consorts and his concubines."

(ERV) As Belshazzar was drinking his wine, he ordered his servants to bring the gold and silver cups. His grandfather Nebuchadnezzar had taken these cups from the Temple in Jerusalem. King Belshazzar wanted

his royal people, his wives, and his slave women to drink from those cups.

(GW) As they were tasting the wine, Belshazzar ordered that the gold and silver utensils which his grandfather Nebuchadnezzar had taken from the temple in Jerusalem be brought to him. He wanted to drink from them with his nobles, his wives, and his concubines.

(HCSB-r) Under the influence of the wine, Belshazzar gave orders to bring in the gold and silver vessels that his predecessor Nebuchadnezzar had taken from the temple in Jerusalem, so that the king and his nobles, wives, and concubines could drink from them.

(csb) Under the influence of the wine, Belshazzar gave orders to bring in the gold and silver vessels that his predecessor Nebuchadnezzar had taken from the temple in Jerusalem, so that the king and his nobles, wives, and concubines could drink from them

(NLT) While Belshazzar was drinking, he gave orders to bring in the gold and silver cups that his predecessor, Nebuchadnezzar, had taken from the Temple in Jerusalem, so that he and his nobles, his wives, and his concubines might drink from them.

فهل يكتفي بهذا ويتأكد انها تستخدم كجد ام لا ؟



و ها هو سفر دانيال يؤكد أن بلشاصر قد تمكن على بابل فهل هذا صحيح ؟

دانيال 5: 1

(SVD) بلشاصر الملك صنع وليمة عظيمة لعظمائه الألف وشرب خمرا قدام الألف.

دانيال 5: 13

(SVD) حينئذ أدخل دانيال إلى قدام الملك. فسأل الملك دانيال: [أأنت هو دانيال من بني سبي

يهودا الذي جلبه أبي الملك من يهوذا؟

دانيال 5: 17

(SVD) فأجاب دانيال **الملك**: [لتكن عطايك لنفسك وهب هباتك لغيري. لكني أقرأ الكتابة

**الملك** وأعرفه بالتفسير.

في البداية اوضح شئ مهم وهو ان بيلشاصر كان بالفعل الملك التنفيذي القائم بكل مهام الحكم

ولكن والده نابونيدوس هو الملك ايضا ولكنه ترك الحكم لابنه وابقى لنفسه فقط لقب الملك

والرجل الاول في المملكة وبيلشاصر الملك والرجل الثاني في المملكة

ودليل علي ذلك اولا من الكتاب قبل ان اكمل مع المشكك في ادله من علم الآثار انه عين دانيال

الرجل الثالث

سفر دانيال 5

5: 29 حينئذ امر بيلشاصر ان يلبسوا دانيال الارجوان و قلادة من ذهب في عنقه و ينادوا عليه

انه يكون متسلطا ثالثا في المملكة

لان بيلشاصر الملك هو ثاني المملكة بعد ابيه نبونيدوس فجعل دانيال ثالث المملكة

وايضا من تشير عليه هي الملكة امه زوجة نابونيدوس

سفر دانيال 5

5: 10 اما الملكة فلسبب كلام الملك و عظمائه دخلت بيت الوليمة فاجابت الملكة و قالت ايها

الملك عش الى الابد لا تفرعك افكارك و لا تتغير هيئتك

5: 11 يوجد في مملكتك رجل فيه روح الالهة القدوسين و في ايام ابيك وجدت فيه نيرة و فطنة

و حكمة كحكمة الالهة و الملك نبوخذنصر ابوك جعله كبير المجوس و السحرة و الكلدانيين و

المنجمين ابوك الملك

فهي تتكلم عن ايام نبوخذنصر جده وهي بنت نبوخذنصر وام بيلشاصر

وهذا اكده تقريبا اغلب المفسرين المسيحيين واليهود

و الان من هو الملك البابلي الذي تنطبق عليه كل هذه الأحداث من خلال الآثار البابلية

المكتشفه و المحفوظه في المتحف البريطاني ؟

من هو بلشاصر و من ابوه ؟

دعونا نستكشف الاثر البابلي التالي و المحفوظ في المتحف لنحاول معرفة الحقيقة من خلال ما

دونه المعاصرون للأحداث و هم بالطبع اصدق و اقرب زمنيا و مكانيا من الأحداث و لذلك

فسكون تدوينهم لهذه الأحداث اقرب للصحة و خصوصا إذا كان هذا التدوين بلغة اهل هذه

الأحداث و اليك الرابط التالي :

**The Nabonidus Cylinder from Ur**

## The Nabonidus Cylinder from Ur

The Nabonidus Cylinder from Ur is a foundation text in which king Nabonidus of Babylonia (556-539) describes how he repaired the ziggurat called E-lugal-galga-sisa, which belonged to the temple of Sin in Ur, called Egišnugal. It is probably the king's last building inscription and may be dated to c.540 BCE. It is interesting because it offers a full syncretism of Sin, Marduk, and Nabu.

### الترجمة التفسيرية :

تعتبر إسطوانة Nabonidus من Ur نص أساسي و التي فيها يوصف كيف اصلح الملك Nabonidus ملك بلاد بابل (539-556) ziggurat التي دعيت lugal galga sisa ، والتي تنتمي الى معبد Sin في Ur، الذي يدعى باسم Egišnugal . من المحتمل ان يكون هذا هو اخر بناء شيد للملك و قد يؤرخ إلى 540 قبل الميلاد اهميته تنبع من انه يعرض توافق كامل بين Sin, Marduk, و Nabu .



As for me, Nabonidus, king of Babylon, save me from sinning against your great godhead and grant me as a present a life long of days, and as for Belshazzar,[4] the eldest son -my offspring- instill reverence for your great godhead in his heart and may he not commit any cultic mistake, may he be sated with a life of plenitude.

### الترجمة التفسيرية :

بالنسبة لي انا نابونيدوس ملك بابل انقذني من خطايي و حصني في الحياه الطويله القادمه  
و بالنسبه لبشاصر الابن البكر اغرس فيه تقاليد الاله العلي تمنعه من ارتكاب الاخطاء و وفر  
له حياه رغده .

لايوجد اي اعتراض علي هذه المعلومه فكما قدمت سابقا ان بلشاصر هو ابن نبوخذنصر بمعنى  
حفيده لان الكلمه الاراميه والعبريه تحمل المعنيين  
ثانيا المشكك اكد حقيقه وهي ان نابونيدوس يصلي لابنه ان يسير حسب التقاليد وهي نقطه  
مهمه

و هذه الموسوعه اليهوديه توضح من هو بلشاصر :

<http://www.jewishencyclopedia.com/view.jsp?artid=612&letter=B>

There can be no doubt that the son of Nabonidus was the prototype of the Biblical Belshazzar. The author of Daniel simply did not have correct data at hand. We must not be surprised at the incongruity between the historical inscriptions and the Book of Daniel in this instance, but should rather note the very evident points of agreement: first, that while the Belshazzar of Daniel is represented as being the last king, the original of the tradition—whose name is etymologically equivalent to "Belshazzar"—was actually the son of the last king; and secondly, that the son of Nabonidus probably met his death at the time of the capture of Babylon, as has recently been established (compare Prince, *ib.* p. 103), in partial agreement with the Biblical account of the final feast of Belshazzar.

### الترجمة التفسيرية :

لا يوجد شك أن **Nabonidus** كان **Belshazzar** التوراتي . كاتب دانيال ببساطة لم يكن لديه بيانات صحيحة في متناوله . لا يجب أن نندهش للتضاد ما بين النقوش التاريخية وكتاب دانيال في هذه الحالة لكن بالأحرى يجب ملاحظة النقاط الواضحة للاوجه المتفق فيها :

أولاً بينما قدم دانيال **Belshazzar** على أنه الملك الأخير الاصل من التقليد — الذي اسمه بشكل اشتقاقي مساوي لاسم "**Belshazzar**" — كان في الحقيقة ابن الملك الاخير .

ثانياً قد يكون من المحتمل تصادف موت ابن Nabonidus في وقت سبى بابل ، كما  
برهن عليه مسبقاً (compare Prince, ib. p. 103)، في الاتفاق الجزئي في الرواية  
التوراتية للاحتفال الاخير لBelshazzar .

و كما نرى و مع أن الموسوعة اليهودية تحاول تبرير بعض الاشياء إلا انها توضح بصورة  
قاطعة من هو بلشاصر و أنه ابن نابونيدوس و ليس ابن نبوخذناصر .

وساقدم مقدمة شرح الموسوعة في هذه النقطة

The whole point of the fifth chapter is a comparison between the great  
Nebuchadnezzar, the real founder of the Babylonian monarchy, and the  
insignificant last king who suffered the reins of government to slip from his  
feeble hands, with a prophetic emphasis on the coming stranger people who  
should divide among them the empire of Nebuchadnezzar.

يشرح ان وجهة نظر الاصحاب الخامس هو مقارنة بين نبوخذنصر المؤسس الحقيقي لمملكة  
بابل واخر ملك الذي عاني .....

ثم يكمل ويقول لكن يمكن ان يقال ببساطه ان دانيال لم يكن عنده المعلومات الدقيقة  
فهو يوضح جيداً السبب الحقيقي وهو غرض دانيال من كتابه ليس لسرد تاريخ ولكن مقارنة  
بين اول ملك واخر ملك لتوضيح العقاب

فما اخذه المشكك هو رده البسيط ولكن ليس الحقيقه التي تقولها الموسوعه

و لنكمل الحلقة المفقوده هنا يجب ان نجيب على السؤال بطريقه اخرى اذا كان بلشاصر ليس

ابن نبوخذناصر فمن هو ابن نبوخذناصر ؟

السيره الذاتيه للملك نبوخذناصر :



# Nebuchadnezzar II

**Nebuchadnezzar (Nabû-kuduri-usur):** king of [Babylonia](#), ruled 605-562.

## Relatives:

- Father: [Nabopolassar](#)
- Wife: Amytis (?)
- Sons: Nabû-šuma-ukîn (= [Amel-Marduk](#)), Eanna-arra-usur, Marduk-šuma-usur, Marduk-nâdin-aḫi, Mušēzib-Marduk, Marduk-nâdin-šumi
- Daughter: Kassaya (married to [Neriglissar](#))

## Main deeds:

- 23 November 626: [Nabopolassar](#) becomes king of Babylonia; he has fought a war against the [Assyrian](#) overlords, which is continued
- 614: Sack of Aššur; rendez-vous between Nabopolassar and the [Median](#) leader [Cyaxares](#). According to [Berossus](#), Nebuchadnezzar marries the Median princess Amytis.
- 612: Sack of Nineveh; continued war
- 605: Nebuchadnezzar, the crown prince, defeats the Egyptian king [Necho](#) at Karchemiš
- August 605: Death of Nabopolassar; Nebuchadnezzar becomes king
- Campaigns the west
- c.599: Repair of the Ebabbar temple, dedicated to, in Sippar (mentioned in the [Nabonidus Cylinder, ii.47ff](#))
- 597: First capture of Jerusalem; king Jehoiachin is replaced by king Zedekiah
- 596: Campaign against Elam
- 595: Renewed campaigning in the west
- 587 or 586: Second capture of Jerusalem; deportation of the Judaeen elite
- 582: annexation of Moab and Ammon ([Flavius Josephus, Jewish Antiquities](#), 10.9.7)
- 575: Capture of Tyre, after a siege that had lasted thirteen years
- Falls victim to a court conspiracy; is sent to jail, where he meets former king Jehoiachin of Judah
- Before [Ulûlu](#) 566: released; he accepts a new name, Amel-Marduk ("Man of Marduk")
- 562: Death

**Succeeded by:** his son [Amel-Marduk](#)

إذا من خلال السيره الذاتيه للملك نبوخذناصر نجد ان ابنه الذى خلفه هو ايميل مردوخ و ليس

بين ابناؤه احد يسمى بلشاصر اطلاقا مما يخالف سفر دانيال .

إذا اميل مردوك هو ابن نبوخذناصر و حكم من سنة 562 الى 560 قبل الميلاد

ولا اعتراض عندي علي هذه المعلومه فبالفعل ابن نبوخذنصر هو اميل مدروخ

واقدم سلسلة العائله المالكة لبابل

Babylonian Kings		
The Kings of the Neo-Babylon Empire (Relationship to Nebuchadnezzar)		
1	Nebopolassar	Father 626-605
2	Nebuchadnezzar II	605-562
3	Evil-Merodach (Amel Marduk)	Son 562-560
4	Neriglissar	Son-in-law 560-556
5	Labashi Marduk	Grandson 556
6	Nabonidus	Son-in-law 556-539
7	Belshazzar (Nabonidus's co-regent)	Grandson 553-539
The Fall of Babylon (October)		539 BCE
<p><b>Daughters of Nebuchadnezzar.</b> He had either one or two daughters.</p> <p>» <b>Kashaya.</b> She married Neriglissar. Their son was Labashi Marduk. He was assassinated after 2 months.</p> <p>» <b>Niticris.</b> Her mother was Nitocris of Egypt. She married Nabonidus. Her son was Beltshazzar. Nitocris may be the queen mother of Daniel 5:10. Some sources named Niticris as the mother of the two boys by Neriglissar before she married Nabonidus.</p>		
<a href="#">See the History of Babylon</a>		

نبوبلاسر الاب من 626 الي 605 ق م

نبوخذنصر 605 الي 562 ق م مع ملاحظة ان نبوخذنصر بدا الحكم اثناء حكم والده سنة 609

وحارب معركة كيكميش سنة 606 مع نخو ملك مصر ولكن تولي رسميا 605 ق م

افيل مدروخ ابن نبوخذنصر 562 الي 560 ق م وقتل علي يد نيرجلاسر

نيرجلاسر زوج ابنة نبوخذنصر 560 الي 556 ق م

لباشي مادروخ حفيد نبوخذنصر 556 ق م ولمدة شهرين فقط واغتيل

نابونيدوس زوج ابنة نبوخذنصر 556 الي 539 ق م

بلشاصر 553 الي 539 ق م ملك ثاني

سقوط مملكة بابل سنة 539 ق م

اولا ومن نفس الموقع السابق الذي استشهد به المشكك اقدم له ايضا السيره الذاتيه

لنابونيدوس



# Nabonidus

Nabonidus (Nabû-na'id): last king of [Babylonia](#), ruled 556-539.

## Relatives:

- Father: Nabû-balâssi-iqbi
- Mother: Adad-Guppi
- Son: [Belshazzar](#)

## Main deeds:

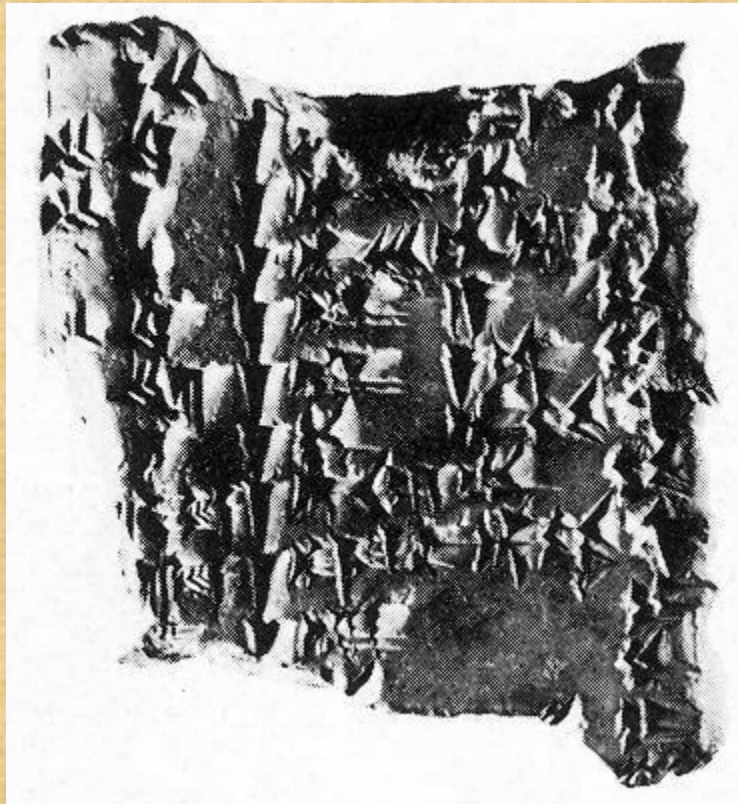
- 556: Becomes king after a coup d'état by his son Belshazzar, who dethrones [Neriglissar](#) and/or his son [Labaši-Marduk](#)
- 555: Campaign to [Cilicia](#)
- Religious reforms: the [Mesopotamian](#) triad Sin, Šamaš, and Ištar (Moon, Sun, and Venus) is propagated; conflict with the Babylonian religious establishment
- 553: Another campaign to Cilicia and [Edom](#)
- 549: Nabonidus is in Têma
- 547: Nabonidus is in Têma; death of his mother; [Cyrus](#) near [Arbela](#)
- 546: Nabonidus is in Têma
- 545: Nabonidus is in Têma
- 542: Repairs to the temple of Šamaš in Sippar
- c.540: Repairs to the [ziggurat](#) of Ur
- 539:
  - 12 October: Nabonidus defeated by Cyrus near [Opis](#)
  - 29 October: Cyrus enters [Babylon](#); Nabonidus is arrested
- In 522, the Babylonian usurpers [Nindintu-Bêl](#) and [Arakha](#) claimed to be a son of Nabonidus.

فبالفعل نابونيدوس هو الملك ولكن القائم بالاعمال هو ابنه بلشاصر وهو الذي اغتال الملوك

السابقين لوالده

اما عن ما إذا كان تولى بلشاصر الملك أم لا فيكفينا الاثر التالي لکی ننفي ذلك :

## The Uruk King List







TEXT: OBVERSE		TRANSLATION		DATES
Lacuna		Lacuna		
1' MU 21\	[m <sup>A</sup> ššur-bāni-apli]	Aššurbanipal	21 years	668-631
2' ša-niš	[m <sup>i</sup> šamaš-šuma-ukîn	Šamaš-šuma-ukîn	at the same time	667-648
3' MU 21	m <sup>K</sup> [an-da]-la-an	Kandalanu	21 years	647-627
4' MU 1	m <sup>d</sup> šin <sub>2</sub> -šumu-lišir <sub>2</sub>	Sin-šumlišir	1 year	626
5' u	m <sup>d</sup> šin <sub>2</sub> -šarra-iš-ku-un	and Sin-šar-iškûn		
6' MU 21	m <sup>d</sup> Nabû-apla-usur	<a href="#">Nabopolassar</a>	21 years	626-605
7' [M]U 43	m <sup>d</sup> Nabû-kudduri-usur	<a href="#">Nebuchadnezzar [II]</a>	43 years	604-562
8' [M]U 2	m <sup>A</sup> mīl-dMarduk	<a href="#">Amel-Marduk</a>	2 years	561-560
9' [MU] 13\ 8 ITI	m <sup>d</sup> Nergal <sub>2</sub> -šarra-usur	<a href="#">Neriglissar</a>	3 years, 8 months	559-556
10' [(...)] 3 ITI	m <sup>L</sup> a-ba-ši-dMarduk	<a href="#">Labaši-Marduk</a>	[accession year] 3 months	556
11' [MU] 17?	m <sup>d</sup> Nabû-nā'id	<a href="#">Nabonidus</a>	17? years	555-539
12' [MU x	m <sup>K</sup> ur-aš	<a href="#">Cyrus [the Great]</a>	[x years]	539-530
13' [MU x	m <sup>K</sup> ambu-zī-i	<a href="#">Cambyses [II]</a>	[x years]	530-522
14' [MU x	m <sup>D</sup> aria-m]uš	<a href="#">Darius [the Great]</a>	[x years]	522-486

كما نرى هنا في هذا الاثر و الذى هو عبارة عن سرد لملوك بابل أن ايميل مردوخ جاء بعد نبوخذناصر و أن نابونيدوس هو آخر الملوك قبل كورش و هذا يؤكد عدم تولى بلشاصر الحكم تماما.

الحقيقه هذا كلام الي حد ما ليس الحقيقه كامله ولعدة اسباب

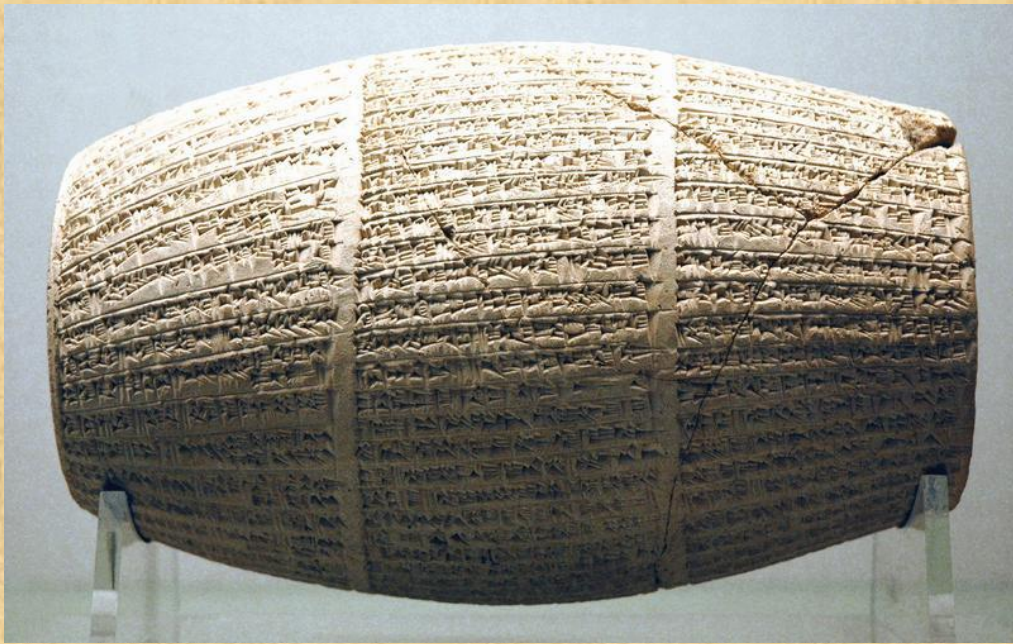
اولا وجود اسم نابونيدوس كملك لايمنع من تولى بلشاصر مع والده في فتره حكم ابيه



ثانيا ذكرت كثير جدا في موضوع اعمار ملوك اسرائيل كيف كانوا كثير من الملوك يبدوون في اثناء حكم ابيهم وبعضهم يحسب سنين حكمهم من هذا الزمان رغم ان الاب هو الملك الرسمي

ثالثا يوجد ادله ايضا من الحفريات الاثار تشهد علي هذا الامر

واول دليل من الاثار



هذه محفوظة في المتحف البريطاني تحت رقم 38299 باسم

verse account of Nabonidus

وهي تسمى سيبر لان يوجد اسطوانه اخري تسمى اور ساتي اليها لاحقا

وهي مكتوبه باللغه المسمارية ومترجم للانجليزيه ويقول

Nabonidus said: 'I shall build a temple for him, I shall construct his holy seat, I shall form its first brick for him, I shall establish firmly its foundation, I shall make a replica even of the temple Ekur. I shall call its name Ehulhul for all days to come.

When I will have fully executed what I have planned, I shall lead him by the hand and establish him on his seat. Yet till I have achieved this, till I have obtained what is my desire, I shall omit all festivals, I shall order even the [New Year's festival](#) to cease!'

And he formed its first brick, did lay out the outlines, he spread out the foundation, made high its summit, by means of wall decoration made of gypsum and bitumen he made its facing brilliant, as in the temple [Esagila](#) he made a ferocious wild bull stand on guard in front of it.

After he had obtained what he desired, a work of utter deceit, had built this abomination, a work of unholiness -when the third year was about to begin- he entrusted the army [?] to his oldest son, his first born, the troops in the country he ordered under his command.

He let everything go, entrusted the kingship to him, and, himself, he started out for a long journey. The military forces of [Akkad](#) marching with him, he turned to Temâ deep in the west.

فهو يقول انه في السنه الثالثه من حكمه هو سلم الجيش لابنه الاكبر ابنه البكر وترك له كل

شيئ ومملكه وذهب في رحله طويله الي تيماء في عمق الغرب

فها هو الدليل من الآثار يشهد بعكس كلام المشكك مع ملاحظة ان الدليل الذي قدمه لا يثبت عدم

تولي بلشاصر مع والده



وهي موجودة في مواقع كثيرة ومنشور نص الترجمة

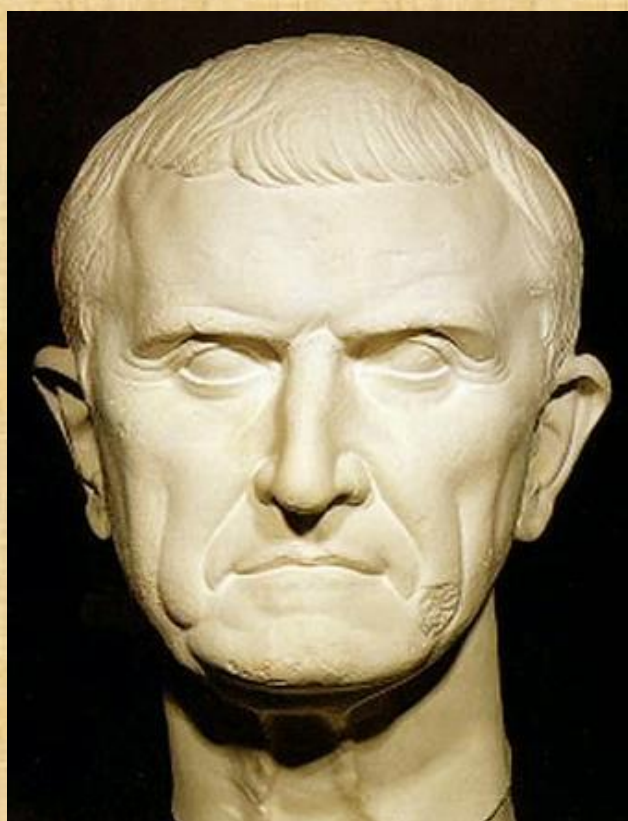
وايضا يوجد ادله كثيرة ان نبونيدوس تفرغ لعبادة الاله سين وهو سبب تضرع الشعب عليه

ولوحه يعبد فيها الاله سين اله القمر ورمزه الهلال



بل من نفس الموقع الذي استشهد به المشكك سابقا يقول

نابونیدوس





# Nabonidus



Relief showing Nabonidus, praying to the moon, sun, and Venus (British Museum, London)

Nabonidus (Nabû-na'id): last king of [Babylonia](#), ruled 556-539.

## Relatives:

- Father: Nabû-balâssi-iqbi
- Mother: Adad-Guppi
- Son: Belshazzar

## Main deeds:

- 556: Becomes king after a coup d'état by his son Belshazzar, who dethrones [Nerigilissar](#) and/or his son [Labaši-Marduk](#)
- 555: Campaign to [Cilicia](#)
- Religious reforms: the [Mesopotamian](#) triad Sin, Šamaš, and Ištar (Moon, Sun, and Venus) is propagated; conflict with the Babylonian religious establishment
- 553: Another campaign to Cilicia and [Edom](#)
- 549: Nabonidus is in Têma
- 547: Nabonidus is in Têma; death of his mother; [Cyrus](#) near [Arbela](#)
- 546: Nabonidus is in Têma
- 545: Nabonidus is in Têma
- 542: Repairs to the temple of Šamaš in Sippar
- c.540: Repairs to the [ziggurat](#) of Ur
- 539:
  - 12 October: Nabonidus defeated by Cyrus near [Opis](#)
  - 29 October: Cyrus enters [Babylon](#); Nabonidus is arrested

فهو بالفعل قضى بعد السنة الثالثة من حكمه وهو في تيماء في خلوه يتعبد لاله القمر وهو

قبض عليه ولم يكن في بالبل وقت دخول كورش والذي كان علي قيادة الجيش في بابل هو ابنه

بلشاصر حفيد نبوخذنصر وهو الذي قتل

اسطوانة نابونيدوس الثانية وهي اسطوانة اور



وفيها صلاته لئلا يسيء ويقول انه يخصص حياته لبناء معابد لسين وهو ليس اله الكلدانيين

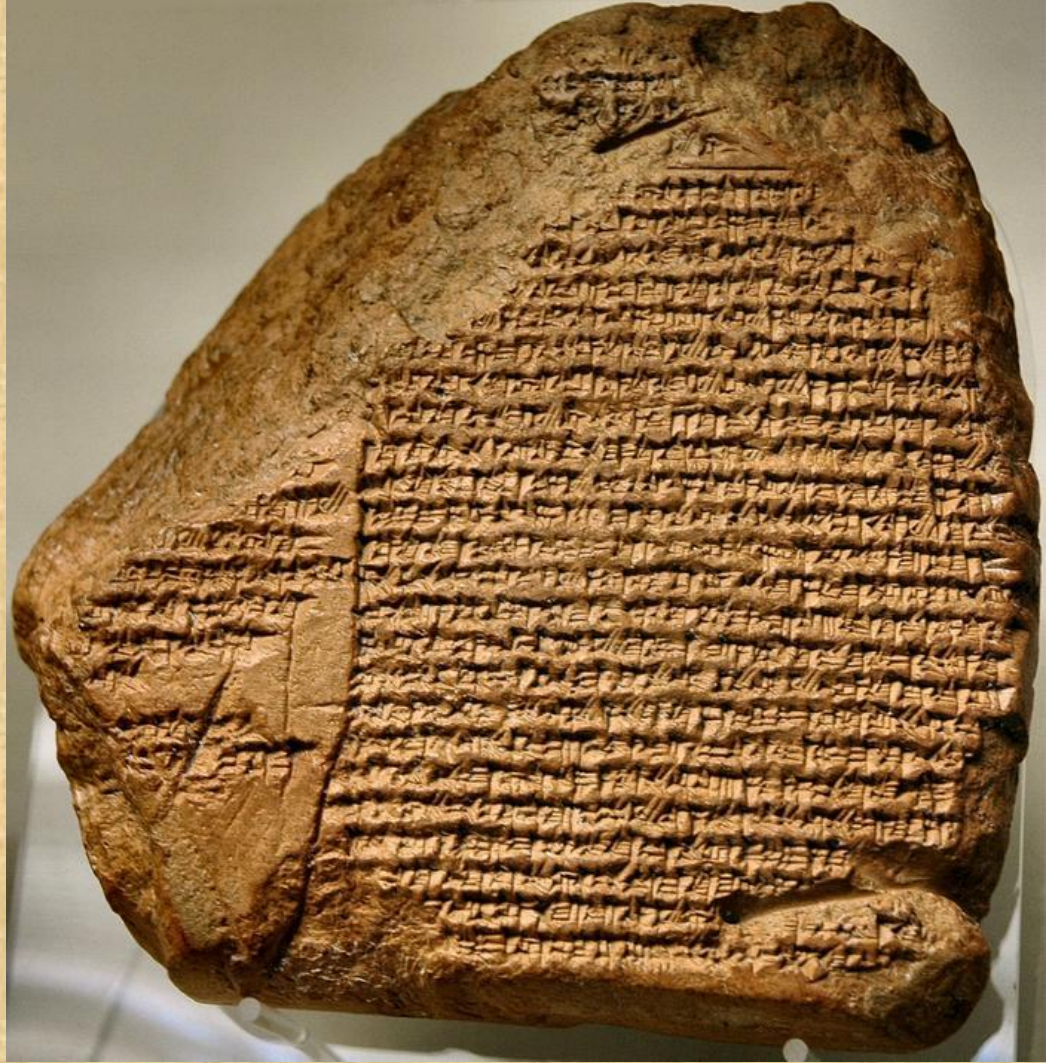
مدروخ ويشير بطريقه غير مباشره الي ان ابنه هو متولي المسؤوليه

As for me, Nabonidus, king of Babylon, save me from sinning against your great godhead and grant me as a present a life long of days, and as for Belshazzar,[4] the eldest son -my offspring- instill reverence for your great godhead in his heart and may he not commit any cultic mistake, may he be sated with a life of plenitude.

وايضا من نفس الموقع الذي استشهد به المشكك واكد علي مصداقيته

لوحة اخبار نانونيدوس





ويقول

ان نابونيدوس استقر في تيماء في الصحراء الغربيه ( بالنسبه لبابل وترك بابل لابنه )

**The king stayed in Temâ; the crown prince, his officials and his army were in Akkad. The king did not come to Babylon for the [New Year's] ceremonies of the month of Nisannu;**

فابنه تولي العرش وهو بقي في تيماء للعباده

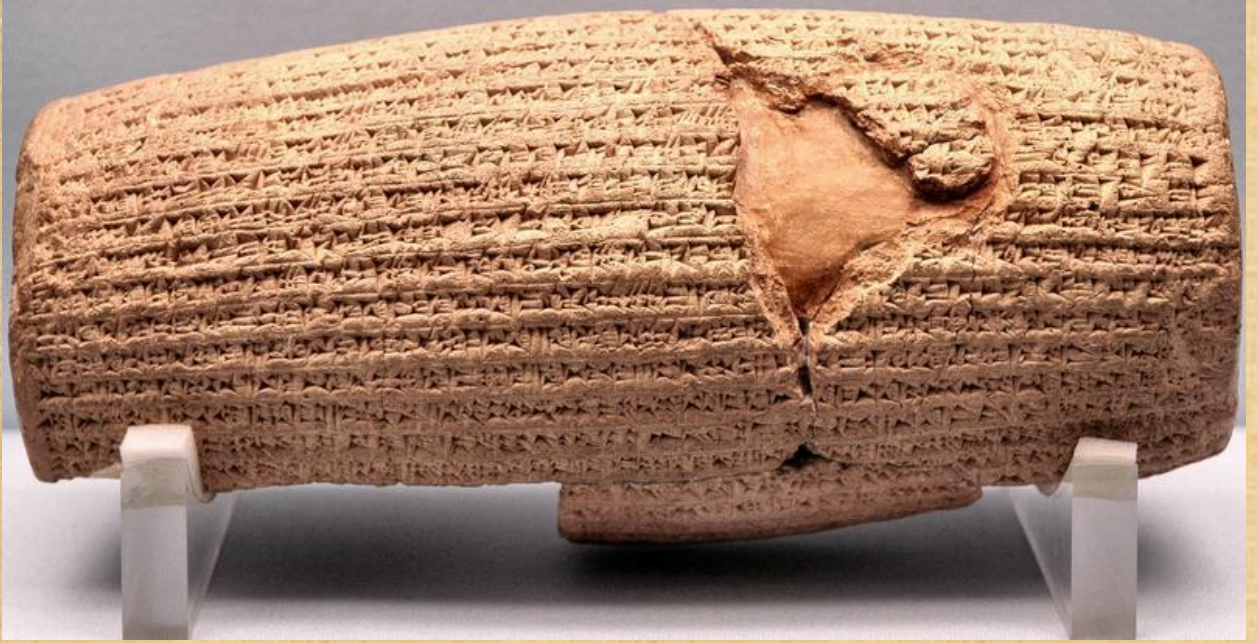
وايضا لوحه موجوده في متحف تركيا تثبت ان نبونيدس تفرغ للعبادة





ومن نفس الموقع ايضا الذي استشهد به المشكك

اسطوانة قورش وايضا في المتحف البريطاني تحت رقم 90920



التي يشرح فيها كورش ان ترك مدروخ وعبادة اله اخري مثل سين اله القمر هو الذي جعل

مدروخ يغضب ويتدخل وفتح قورش بابل

وايضا من الويكبيديا عن بيلشاصر

تقول هو ابن نابونيدوس

Belshazzar was the son of Nabonidus, who after ruling only three years,  
went to the oasis of Tayma and devoted himself to the worship of the moon

god, Sin. He made Belshazzar co-regent in 553 BC, leaving him in charge of Babylon's defense.<sup>[1]</sup>

**In 540 BC, Nabonidus returned from Tayma, hoping to defend his kingdom from the Persians who were planning to advance on Babylon. Belshazzar was positioned in the city of Babylon to hold the capital, while Nabonidus marched his troops north to meet Cyrus. On October 10, 539 BC, Nabonidus surrendered and fled from Cyrus. Two days later the Persian armies overthrew the city of Babylon.**

اذا بلشاصر كان مسؤول عن حماية بابل ولما بدا قورش يستعد ليهاجم بابل خرج نبونيدوس

ليحارب قورش وبقي بلشاصر مع بقية الجيش في داخل بابل لحمايتها

نبونيدوس انهزم وهرب وبعدها دخل قورش في بابل وقتل بلشاصر

( وملحوظه ان بيلشاصر تخيل انه في داخل اسوار بابل القويه جدا انه في امان وبدا يشرب

ولكن قورش ورئيس جيشه داريوس المادي نفذ خدعه وهي ان يحفر جزء يجعل نهر

الفرات يتجه الي منخفض ويقل مستوي الماء جدا وكان جنوده في انتظار ولما انخفض مستوي

المياه فجأه دخلوا من مجري المياه في ظلام الليل وهاجموا المدينه والجنود والحراس والملك

بلشاصر نيام )

وتكمل الموسوعه نقلا عن هيروديت



**Herodotus refers to the last king of Babylon as *Labynetos* and claims that this was also the name of his father. Herodotus says that the mother of the younger Labynetos was the queen Nitocris whom he portrays as the dominant ruler. She is commonly thought to have been the daughter of Nebuchadnezzar.<sup>[3]</sup> *Labynetos* is generally understood to be a garbled form of the name Nabonidus and the younger Labynetos is often identified with Belshazzar. Opinions differ however on how best to reconcile Herodotus with the Babylonian sources and an alternative view is that the younger Labynetos is Nabonidus.**

من الموسوعة البريطانية

from Xenophon's *Cyropaedia* until 1854, when references to him were found in Babylonian cuneiform inscriptions. Though he is referred to in the Book of Daniel as the son of Nebuchadnezzar, the Babylonian inscriptions indicate that he was in fact the eldest son of Nabonidus, who was king of Babylon from 555 to 539

وايضا من موسوعة تاريخ وثقافات

Belshazzar, the last king of Babylon according to the Book of Daniel. The Biblical story describes Belshazzar as the son of King Nebuchadnezzar, but Babylonian records show that the last king of Babylon was Nabonidus, and Belshazzar was his son.

At the time of the Persian conquest in 539 B.C., Belshazzar was in charge of Babylon

هل يكتفي المشكك بكل هذا كدليل علي ان نابونيدس تفرغ لعبادة اله القمر وترك مسؤوليه الحكم والجيش لابنه ؟

من حلم الحلم الذى تفسيره الغياب سبع سنوات عن بابل و من هو الملك الذى غاب عن بابل سبع سنوات بسبب المرض ؟

تجد فى الاثار التاليه الاجابه :

مخطوطات قمران ( صلاة نابونيدوس 4Q242 )

[http://www.livius.org/ct-cz/cyrus\\_I/babylon04.html#Prayer%20of%20Nabonidus](http://www.livius.org/ct-cz/cyrus_I/babylon04.html#Prayer%20of%20Nabonidus)





Two Babylonians. Relief from the eastern stairs of the Apadana at Persepolis.

## Prayer of Nabonidus

*This Aramaic text belongs to the famous Dead Sea scrolls: four scraps of parchment from Cave 4, usually called 4Q242, copied from an older original in the second half of the first century BCE. The story is similar to the preceding one: a king of Babylon is ill, lives isolated for seven years and becomes convinced of the truth of the monotheistic creed.*

*There must have circulated a Jewish story about the mad king Nabonidus who went to Temâ to recover his wits, and recognized the supreme God. Two people reworked this original: one of the authors of Daniel changed the name of the monarch, the author of the Prayer changed the illness (to make the story fit Leviticus 13?). The reconstructed story independently confirms two points made by the author of the [Verse account](#): Nabonidus was suffered from a mental disease and insulted the Babylonian clergy by his monotheistic ideas. This does not prove that Nabonidus was mad, but it makes it extremely plausible that the accusation was very old.*

Words of the prayer, said by Nabonidus, king of Babylonia, the great king, when afflicted with an ulcer on command of the most high God in Temâ:

"I, Nabonidus, was afflicted with an evil ulcer for seven years, and far from men I was driven, until I prayed to the most high God. And an exorcist pardoned my sins. He was a Jew from among the children of the exile of Judah, and said: "Recount this in writing to glorify and exalt the name of the most high God." Then I wrote this: "When I was afflicted for seven years by the most high God with an evil ulcer during my stay at Temâ, I prayed to the gods of silver and gold, bronze and iron, wood, stone and lime, because I thought and considered them gods..."

*[the end is missing]*

الترجمه التفسيريه :

هذا النص الارامي ينتمي الى مخطوطات البحر الميت المشهوره في النصف الثاني من القرن الأول قبل الميلاد: اربعة مخطوطات من المغارة الرابعة والتي يطلق عليها 4Q242 مستنسخه من اصل قديم في النصف الثاني من القرن الأول قبل الميلاد قصة تشبه القصة السابقة : ملك بابلى مريض ، يحيى منعزل لمدة سبع سنوات ويصبح مقتنع بالعقيدة التوحيدية.

من المؤكد انه تم الترويج للقصة يهوديه عن جنون الملك نابونيدوس الذي ذهب الى تيمما ليسترد عافيته ، وعرف الاله العلى . شخصين نقحوا هذا الأصل : أحد مؤلفي دانيال غير اسم الملك ، مؤلف الصلاة غير المرض ( لجعل القصة فى صالح سفر اللاويين 13؟ ) . بناء

القصة المستقل يؤكد على نقطتين اكد عليهم مؤلف The verse account of

Nabonidus : نابونيدوس كان يعاني من مرض عقلي واهان رجال الدين البابلي بالافكار

التوحيدية. هذا لا يثبت ان نابونيدوس كان مجنون ، بل انه يبدو ان الاتهام قديم جدا .

كلمات الصلاة ، قال نابونيدوس ملك بابل ، الملك العظيم ، عندما اصابته قرحة في قيادة أبرز الله في تيمما :

انا نابونيدوس ، وكنت مصابا بقرحة لمدة سبع سنوات ، وبعيد عن الرجال ، دفعت حتى صليت لله العلى . وتعوذت وطلبت العفو من ذنوبى . و كان يهودي من بين الاطفال من منفى لليهود ، وقال له : "اعد كتابة هذا تمجيد واجلال لاسم الاله العلى ". ثم انني كتبت ما يلي :

"عندما كنت اعاني منذ سبع سنوات ابرز الاله العلى شر القرحة خلال اقامتي في تيماء ،  
صليت الى آلهة الفضة والذهب والبرونز والحديد والخشب والحجر والكلس ، لانني اعتقدت  
واعتبرتها الآلهة..."

(النهايه مفقوده)

*(It is interesting to notice that the line 'have praised the gods of silver and gold, bronze and iron, wood and stone' returns in Daniel, just twenty-two lines below the story of the madness of Nebuchadnezzar.)*

ترجمه تفسيريه :

من الملاحظات المثيرة للاهتمام ان السطر ( صليت لالهة الذهب والفضة والنحاس والحديد

والخشب والحجر ) المذكوره فى دنيال بعد 22 سطر تحت قصة جنون نبوخذناصر .

اذا من خلال احد اكتشافات وادى قمران (مخطوطات البحر الميت ) فى الكهف الرابع و الذى اطلق عليه صلاة نبونيدوس نكتشف ان من ترك بابل سبع سنوات هو الملك نبونيدوس و ليس نبوخذناصر كما يذكر كاتب دنيال و ذلك بسبب مرض غامض و قد عاد موحدًا .

اولا صورة المخطوطه





وهي ليست كلدانية ولكن من كتابة اليهود وهي باختصار مأخوذة من دانيال 4 وليس دانيال الذي اخذ منها وقد اكد ذلك

### **The new translation the dead sea scrolls**

وهي اخذت من نص دانيال لفظيا ولكن هذا لم يقوله نابونيدوس  
ثانيا درسنا معا ان نابونيدوس تفرغ لعبادة اله القمر والكواكب في تيماء وليس في بابل وهو لم يذكر اي مصدر تاريخي انه اصيب بقرحه وحتى لو قبلنا هذا جدلا  
ولكن ما يقوله دانيال عن نبوخذ نصر انه اصيب بمرض عقلي وليس بقرحه  
وقد افردت ملف مستقل عن هل مرض نبوخذنصر حقيقة تاريخيه  
واثبت فيه بادل لفظيه ان سبعة ازمه ليست بالشروط سبع سنين وايضا بادل تاريخيه ان  
نبوخذنصر بالفعل اختفي فتره بعد ان لبسه اله كما ذكر المؤرخين عقابا له ففقد عقله فتره

وساضع الملف ايضا هنا كملحق

ثم اثبت ايضا سابقا ان نابونيدس ظل في تيماء عشر سنوات وليس سبعة فقط وهذا من نفس

الموقع الذي استشهد به المشكك

و أخيرا هذا موقع لدراسة الكتاب و متخصص في دراسة مخطوطات قمران يؤكد نفس الفكرة :

<http://www.bibleandscience.com/archaeology/dss.htm>

#### **Pre-Daniel Traditions**

4Q242

Even before the discovery of the DSS, Wolfram von Soden posited that the stories about Nebuchadnezzar in Daniel 3 and 4 were actually stories told about Nabonidus. According to ancient Mesopotamia sources Nabonidus was the father of king Belshazzar, not Nebuchadnezzar as Daniel 5:2 states. Nabonidus was absent from Babylon for ten years in Taiman, Arabia, during which his son Belsharra-usur governed (See ANET-Ancient Near Eastern Texts, 306-11).

الترجمة التفسيرية :

قبل اكتشاف هذه المخطوطات أكد العالم Wolfram von Soden ان القصة التي تتكلم عن الملك نبوخذ نصر في الحقيقة كانت تتكلم عن الملك البابلي Nabonidus و الذي كان والد الملك Belshazzar, و ليس نبوخذنصر كما في دانيال الحالي 5-2 . الملك Nabonidus كان غائب عن بابل لمدة عشر سنوات في تيماء العربية اثناء ذلك تولى ابنه Bel-sharra usur الحكم .

إذا المشكك يقول سبع سنين ويأتي بادلته تؤكد انه بقي في تيماء عشر سنين حتي سقطة بابل

و هكذا نصل لاستنتاج ان الملك الذي كان يتحدث عنه كتبة دانيال هو نابونيدوس و ليس نبوخذناصر و الذي تنطبق عليه كل معالم الشخصية التي حكى عنها سفر دانيال ما عدا السبي مما يؤدي بنا الى نتيجة خطيره و هي انه :

لا يعززي ادلتك خطأ واستنتاجاتك خطأ أيضا ونبوخذنصر هو من قام بالسبي وهو من حلم وفسر له دانيال الحلم وبالفعل اصيب عقليا وطرده



و قبل ان نختتم بحثنا هذا و الذى يتناول سفر دانيال من منظور واحد فقط و هو مدى تطابق  
الاحداث التى يحكيها كاتب هذا السفر مع الاثار المكتشفه دعونا نذكر ان هناك نقاط لم نتناولها  
منها

ويعرض بعض الامور عن قانونية السفر وموضوع السنه الثالثه ام الرابعه وكل هؤلاء تم الرد  
عليها تفصيلا علي حدي

فملخص الذى قدمته ان بالفعل بلشاصر حفيد نبوخذنصر وكان ملك بابل والرجل الثاني في  
الدوله والذى مرض هو نبوخذنصر

ولا يوجد اي خطأ تاريخي في سفر دانيال بل اقدر اقول ان علم الاثار يثبت صحة سفر دانيال

## والمجد لله دائما

---

n. noun, or nouns

masc. masculine

DBLHebr Swanson, *A Dictionary of Biblical Languages With Semantic Domains: Hebrew (Old Testament)*

Str Strong's Lexicon

---

TWOT *Theological Wordbook of the Old Testament*

LN Louw-Nida *Greek-English Lexicon*

<sup>(3x)</sup> The word defined occurs three times in this verse

+ I have cited every reference in regard to this lexeme discussed under this definition.

EB English Bible versification

<sup>l</sup>Swanson, J. (1997). *Dictionary of Biblical Languages with Semantic Domains : Aramaic (Old Testament)* (electronic ed.) (DBLA 10003). Oak Harbor: Logos Research Systems, Inc.

† prefixed, or added, or both, indicates ‘All passages cited.’

S *Strong’s Concordance*

TWOT *Theological Wordbook of the Old Testament*.

D G. Dalman, *Grammatik des Jüdisch-Aramäischen* (2<sup>nd</sup> ed., 1905).

Me A. Merx.

**n.** *nomen*, noun.

**m.** masculine.

BH Biblical Hebrew.

sf. suffix, *or* with suffix.

v. *vide*, see.

Behrm G. Behrmann.

Marti K. Marti.

K E. Kautzsch, *Grammatik de bible. Aramaic*

v verse.

---

<sup>x3</sup> three times.

pl. plural.

D G. Dalman, usu. *circa.*, *Aramäisches-Neuhebräisches Wörterbuch*;

<sup>l.c.</sup> *in loco citato*.

Str H. L. Strack.

<sup>ii</sup>Brown, F., Driver, S. R., & Briggs, C. A. (2000). *Enhanced Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon*. Strong's, TWOT, and GK references Copyright 2000 by Logos Research Systems, Inc. (electronic ed.) (1078). Oak Harbor, WA: Logos Research Systems.

<sup>iii</sup>Baker, W. (2003, c2002). *The complete word study dictionary : Old Testament* (1). Chattanooga, TN: AMG Publishers.

<sup>iv</sup>Gesenius, W., & Tregelles, S. P. (2003). *Gesenius' Hebrew and Chaldee lexicon to the Old Testament Scriptures*. Translation of the author's *Lexicon manuale Hebraicum et Chaldaicum in Veteris Testamenti libros*, a Latin version of the work first published in 1810-1812 under title: *Hebräisch-deutsches Handwörterbuch des Alten Testaments*.; Includes index. (2). Bellingham, WA: Logos Research Systems, Inc.

\* theoretical form

Heb. Hebrew

sf. suffix

pl. plural

<sup>v</sup>Holladay, W. L., Köhler, L., & Köhler, L. (1971). *A concise Hebrew and Aramaic lexicon of the Old Testament*. (396). Leiden: Brill.

**masc.** (masculine)

Hebr. (Hebrew)



---

<sup>vi</sup>Baker, W. (2003, c2002). *The complete word study concordance : Old Testament* (1256).

Chattanooga, TN: AMG Publishers.